

MARELE NATE

TOTUL SAU NIMIC



ARTHUR

Traducere din limba engleză
de Ecaterina Godeanu

Redactori:
Mădălina Vasile, Alina Ioan

Tehnoredactor:
Cornel Drăghia

DTP copertă:
Alexandru Daș

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
PEIRCE, LINCOLN

Marele Nate / Lincoln Peirce; trad. de Ecaterina
Godeanu. – București: Editura Arthur, 2012
6 vol.

ISBN 978-606-8044-07-1

Vol. 4. : **Totul sau nimic.** – 2014.

ISBN 978-606-8044-67-5

I. Godeanu, Ecaterina (trad.)

821.111(73)-93-34=135.1

Lincoln Peirce
Big Nate Goes for Broke
Copyright © 2012 by United Feature Syndicate, Inc.
All rights reserved.

Published by arrangement with HarperCollins Children's
Books, a division of HarperCollins Publishers.

© Editura Arthur, 2014, pentru prezenta ediție

Editura Arthur este un imprint al Grupului Editorial ART

Pentru Beanie și Poppa



Respect pentru oameni și cărți

CAPITOLUL

1

Nu vreau să mă laud, dar întâmplător sunt președintele celui mai tare club din istorie.



Numele nostru oficial este Clubul desenatorilor de la Șc. Nr. 38, dar noi ne spunem Mâzgălitorii. În fiecare miercuri după ore ne întâlnim în studioul de artă și lucrăm benzi desenate până ne dă paznicul afară. E cel mai tare club din școală. De departe. Nu mă credeți? Atunci aruncați o privire aici.

ÎNSCRIEȚI-VĂ la aceste **CLUBURI... PE RIScul VOSTRU!**

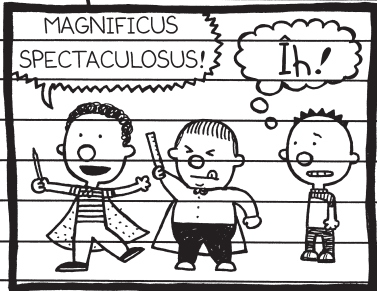
FIRUL MAGIC - un grup de fete
(se pot înscrie și băieți, dar să fim serioși) cărora le place să tricoteze.

DE CE E JALNIC:
lumea
e deja
plină de
pulovere
hidoase.



VRĂJITORI ȘI VRĂJITOARE - pentru copiii pasionați de curentul „fantasy”.

DE CE E JALNIC:
dacă porți
prin curtea școlii
un prosop pe post
de mantie nu
înseamnă că ai
puteri magice.



MATEMAGICIENII



- o adunătură de
tocilari care își fac veacul
prin laboratorul de infor-
matică și rezolvă probleme
super grele de mate...
ca să se **DISTREZE!!**

DE CE E JALNIC:
nu-i evident?

CLUBUL VEDETELOR

convinși
că vor deveni
staruri pop.

DE CE E JALNIC:

- A. Cântă tot
timpul în public
ca să fie
„descoperiți”.
- B. Sunt afoni.

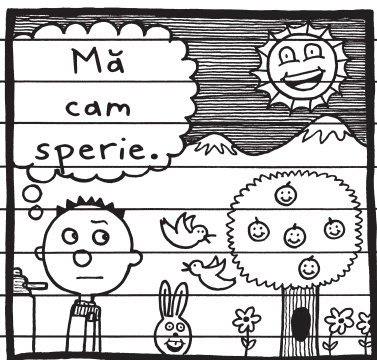


ASOCIAȚIA PENTRU ÎNFRUMUȘETAREA ȘCOLII

- e
destul de clar.

DE CE E JALNIC:

pentru ei „înfru-
mușetare” înseamnă
să pictezi fresce
penibile în toaleta
băieților de la
etajul 2.



Mâzgălitorii sunt însă cei mai tari. Și ne-am înființat cu doar câteva luni în urmă. Totul a pornit de la...



BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA

BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA
BLA

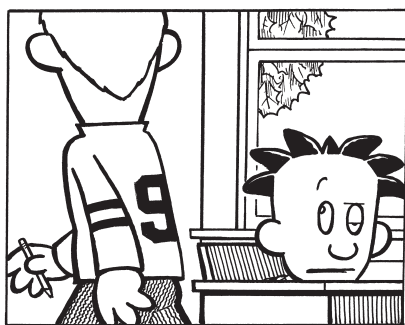


Gina pusese deja o sută de întrebări inutile...



...iar eu mai aveam puțin și intram în comă.

Apoi Glenn Swenson a trecut pe lângă banca mea ca să-și ascută creionul...

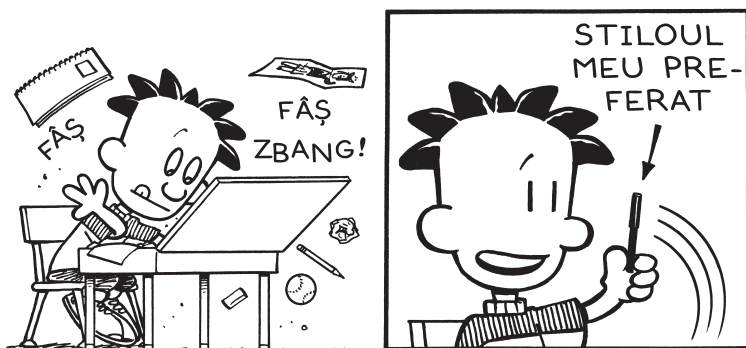


...și BRUSC m-am trezit la viață!

Avea mâncare pe față. Nu-i ceva nou. De obicei, firimiturile de pe hainele lui pot hrăni o familie de patru persoane. Dar de data asta era altceva. Avea o ditamai bulina de unt de arahide...



Nu observase că are ceva pe față. Și nici ceilalți. Era super amuzant. Dar nu puteam să izbucnesc în râs în mijlocul orei pentru că nu voiam s-o fac pe Cea-care-nu-trebuie-numită să intre în Modul Godfrey Absolut. Așa că am făcut ce fac de obicei când se întâmplă ceva amuzant:

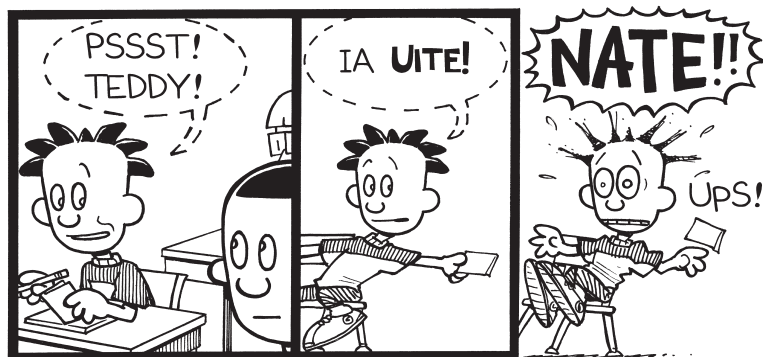


E VREMEA PENTRU O NOUĂ EDIȚIE A... INTERVIURILOR CU VEDETE!!

⊕	Bună, sunt TISH	... BULINA DE UNT	A
⊕	DISHLEY , stau de	DE ARAHIDE!	B
⊕	vorbă cu...	Bună,	C
⊕		Tish.	D
⊕			E
⊕			F
⊕			G
⊕			H
⊕	Spune-mi, bulină...	Am sărit prea	I
⊕	CUM ai ajuns pe	sus și am	J
⊕	fruntea lui GLENN ?	aterizat	K
⊕		AICI!	L
⊕	Făceam		M
⊕	aerobic.		N
⊕			O
⊕			P
⊕			Q
⊕	Vrei să spui că	Sunt	R
⊕	făceai SPORT ?	cam <u>grasă</u> .	S
⊕	Da, Tish,		T
⊕	încerc să		U
⊕	slăbesc.		V
⊕			W
⊕			X
⊕			Y
⊕		SFÂRȘIT	Z

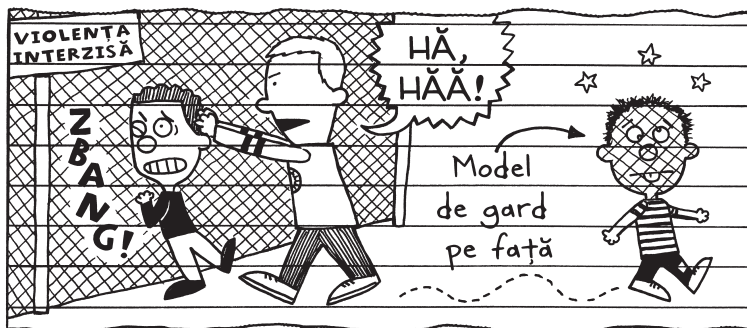
⤴ (Notă: O să aveți nevoie de acest **COD SECRET!**) ⤵

Era o poveste reușită. Prea reușită ca s-o țin doar pentru mine.

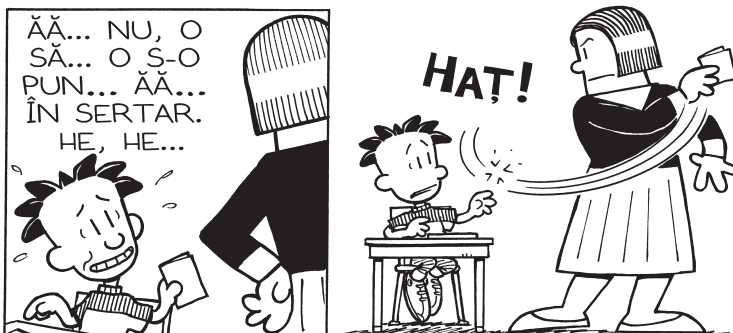


Profesorii întreabă mereu chestia asta. Ce puteam să zic... că vreau? Atunci până și Glenn, care-i mai

prost ca noaptea, și-ar fi dat seama că râdeam de el. Și asta ar fi fost o problemă, pentru că de fiecare dată când se enervează pe cineva, îl fugărește în pauză și-l lovește cu capul de gard până îl sufocă.



Am decis că vreau să respir în continuare.



Apoi lucrurile au luat o întorsătură urâtă. Doamna Godfrey mi-a luat desenul și l-a pus în sertarul ei. Apoi mi-a dat un bilețel roz.